



reventon
INDUSTRIAL SOLUTIONS

Техническая документация

ТЕПЛОВАЯ ВОЗДУШНАЯ ЗАВЕСА С ВОДЯНЫМ НАГРЕВОМ

Модели:

REVENTON GROUP AERIS 100W-1P
REVENTON GROUP AERIS 120W-1P
REVENTON GROUP AERIS 150W-1P



Содержание

1. ВСТУПЛЕНИЕ
2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
3. ТРАНСПОРТИРОВКА
4. СОДЕРЖАНИЕ УПАКОВКИ
5. ПРИМЕНЕНИЕ
6. РАЗМЕРЫ
7. ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ
8. УСТАНОВКА
9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ
10. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ
11. ЭКСПЛУАТАЦИЯ
12. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА
13. УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ
14. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
15. РЕКЛАМАЦИОННЫЙ БЛАНК
16. СЕРВИСНЫЙ ТАЛОН

1. ВСТУПЛЕНИЕ

Благодарим Вас за покупку тепловой завесы марки Reventon Group и поздравляем с удачным выбором. Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство по эксплуатации.

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Покупателю и пользователю тепловой завесы марки Reventon Group необходимо внимательно прочитать данное руководство и следовать рекомендациям, указанным в нём. Соблюдение рекомендаций обеспечит правильное использование и безопасность эксплуатации тепловой завесы. В случае возникновения дополнительных вопросов по данному руководству, свяжитесь непосредственно с Reventon Group Sp. z o.o. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в техническую документацию в любое время без предварительного предупреждения. Производитель не несёт ответственности за повреждения, вызванные неправильной установкой оборудования, содержанием его в ненадлежащем состоянии, и эксплуатацией несогласно назначению. Устанавливать оборудование должен квалифицированный персонал, имеющий полномочия для монтажа оборудования такого типа. Монтажник отвечает за установку согласно данному руководству также нормам и правилам безопасности, характерным для установки такого типа оборудования. Во время установки, эксплуатации, технического обслуживания следует соблюдать все требования техники безопасности. В случае неисправности оборудования, следует его отключить и связаться с сервисным центром или с производителем.

3. ТРАНСПОРТИРОВКА

При получении следует проверить оборудование на наличие каких-либо повреждений. Во время транспортировки необходимо использовать соответствующие для этого инструменты, оборудование рекомендуется переносить двумя людьми. Наличие акта о повреждении груза является обязательным для рекламации, его следует выписать в присутствии курьера или поставщика товара.

4. СОДЕРЖАНИЕ УПАКОВКИ

- Тепловая завеса
- Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном

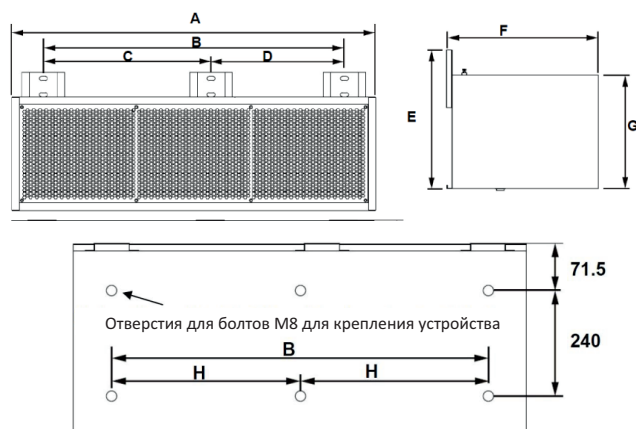
5. ПРИМЕНЕНИЕ

Тепловые завесы устанавливаются при входах в супермаркеты, магазины, офисы, гостиницы, складские помещения и т.д. Защищают от жары, холода, пыли и насекомых снаружи. Зимой не выпускают тёплый воздух из помещения, а летом не выпускают тёплый воздух внутрь помещения. Обеспечивают свежий воздух. Вы можете устанавливать их в месте с системой отопления или охлаждения.

6. РАЗМЕРЫ

Отверстие с приварным болтом M8 для подвешивания.

Примечание: данные могут меняться без предварительного уведомления из-за разработки продукта.



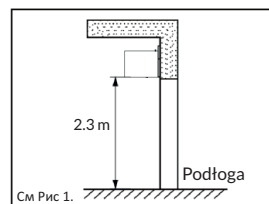
МОДЕЛЬ	A	B	C	D	E	F	G	H
REVENTON GROUP AERIS 100W-1P	900	745	---	---	360	375.5	280	---
REVENTON GROUP AERIS 120W-1P	1200	1045	565.5	477.5				522.5
REVENTON GROUP AERIS 150W-1P	1500	1345	716.5	628.5				672.5

7. ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

ВНИМАНИЕ-ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ РИСК ВОЗГОРАНИЯ, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ТРАВМ, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ СЛЕДУЮЩУЮ ИНФОРМАЦИЮ ПЕРЕД ПОПЫТКОЙ СБОРКИ, УСТАНОВКИ, ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЛИ ТЕХНИЧЕСКИМ ОБСЛУЖИВАНИЕМ УСТРОЙСТВА.

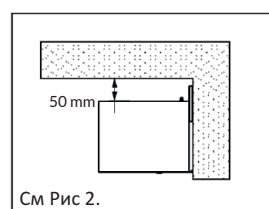
Соблюдайте следующие указания при установке тепловых завес:

- Установите завесу в помещении над дверью. Оборудование устанавливается на высоте около 2,5 метров от земли. См Рис 1.



См Рис 1.

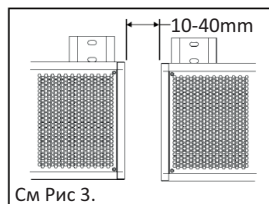
- Оставьте зазор между завесой и потолком примерно в 50 мм. См Рис 2.



См Рис 2.

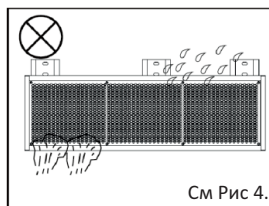
- В том случае, если вход, над которым устанавливается устройство, шире длины воздушной занавесы, рекомендуется устанавливать два или несколько устройств вместе. В этом случае следует оставлять щель в 10-40 мм между устройствами.

См Рис 3.



См Рис 3.

- Не устанавливайте оборудование в местах, где оно может быть подвержено воздействию водой, пылью или газом. См Рис 4.



См Рис 4.

- Продукт предназначен только для установки в подвешенном положении. Крепления для потолочного монтажа отсутствуют.

- Всегда отключайте от источника питания перед установкой или сервисным обслуживанием. Не отключение от источника питания может привести к пожару, поражению электрическим током или к травмам.

- Следует проверить номинальный ток и частоту (указано на заводской табличке) тепловой завесы на соответствие с основным источником питания.

- Не закрывайте входное и выходное отверстия при работе тепловой завесы.

- Следует ежегодно проводить профилактическое обслуживание оборудования.

- Никогда не используйте бензин, бензол, растворители или другие подобные химические средства для очистки устройства.

- Если электропитание оборудования осуществляется через розетку, используйте провод с предназначенной для этой розетки вилкой. Если изделие подключено непосредственно к сети переменного тока без использования розетки, расстояние между контактами должно быть не менее 3 мм.

- Источником нагрева завесы является горячая вода или пар, если отсутствует необходимость подачи горячего воздуха, отключите трубку для горячей воды.

- Диапазон рабочего давления оборудования: 1.8~2.0 мПа.

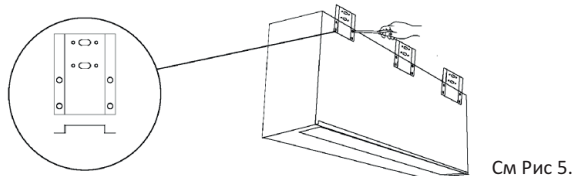
- Устройство необходимо устанавливать в помещении. Завеса должна быть оснащена средствами для поддержания определенной температуры, чтобы избежать замерзания воды и разрыва трубок теплообменника.

- Электромонтажные работы должны выполняться квалифицированным специалистом(ами) в соответствии со всеми применимыми нормами и стандартами, в том числе огнестойкости строительства.

- При резке, сверлении стены или потолка, не повредите электропроводку и другие скрытые элементы.
- Ремонт и техническое обслуживание могут выполняться только квалифицированным персоналом.

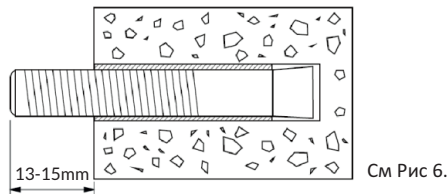
8. УСТАНОВКА

- Закрепите монтажный крюк на тепловой завесе. Монтажные крюки и винты входят в комплект поставки. См Рис 5.



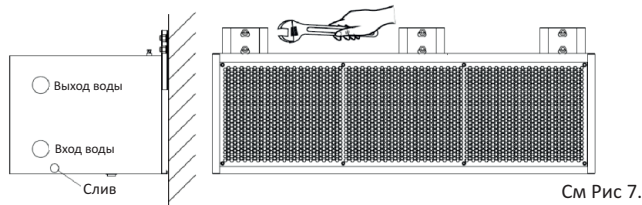
См Рис 5.

- Для установки на бетонную и кирпичную стену или стену из другого твердого материала, следует определить место для болтов. Затем закрепить на стене расширительный болт М8, таким образом, чтобы он выходил из стены на 13-15 мм. См Рис 6.



См Рис 6.

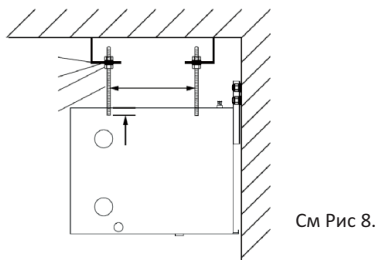
- Убедитесь, что расширительные болты зафиксированы и подвесьте на них оборудование, а затем затяните болты. См Рис 7.



См Рис 7.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Продукт предназначен только для установки в подвешенном горизонтальном так и вертикальном положении.
- Оборудование подвешивается на прочной поверхности.
- Подвесные крепления не входят в комплект.
- Смотрите раздел «Размеры».
- Подвесной болт не должен быть длиннее 20 мм. См Рис 8.



См Рис 8.

- После фиксации воздушной завесы, подсоедините трубку подачи воды и трубку отвода воды, обеспечьте герметичность соединения трубок.
- Пользователь должен приобрести соответствующие детали для монтажа, а их несущая способность должна подходить для веса монтируемого оборудования.

9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ		REVENTON GROUP AERIS 100W-1P	REVENTON GROUP AERIS 120W-1P	REVENTON GROUP AERIS 150W-1P
Размеры [мм]		900 x 375 x 280	1200 x 375 x 280	1500 x 375 x 280
Напряжение питания В/Гц		230~50	230~50	230~50
Максимальная мощность двигателя [Вт]	HI	230	350	430
	LO	180	300	380
Максимальный расход воздуха [м³/ч]	HI	2800	3750	4700
	LO	2150	2880	3620
Макс. скорость воздуха [м/с]	HI	13	13	13
	LO	10	10	10
Уровень шума [дБ]		<55	<57	<59
Вес нетто [Вт]		26	31	36

Модель	Температура воды 90-60°C					Температура воды 90-60°C					Температура воды 88-55°C				
	Скорость потока воды, м/с	Объем воды, кг/ч	Сопротивление воды, Па	Температура воздуха на выходе, °C	Мощность нагрева, кВт	Скорость потока воды, м/с	Объем воды, кг/ч	Сопротивление воды, Па	Температура воздуха на выходе, °C	Мощность нагрева, кВт	Скорость потока воды, м/с	Объем воды, кг/ч	Сопротивление воды, Па	Температура воздуха на выходе, °C	Мощность нагрева, кВт
REVENTON GROUP AERIS 100W-1P	0.49	878	2036	53	20	0.39	698	1620	49	16	0.45	805	1870	47	13
REVENTON GROUP AERIS 120W-1P	0.65	1170	2715	53	28	0.52	1170	2610	49	21	0.6	1070	2500	47	17
REVENTON GROUP AERIS 150W-1P	0.82	1460	3390	53	36	0.65	1460	2700	49	27	0.75	1330	3115	47	21

Диаметр присоединительного патрубка: 3/4 дюйма

Примечание: данные могут меняться без предварительного уведомления из-за разработки продукта.

10. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ

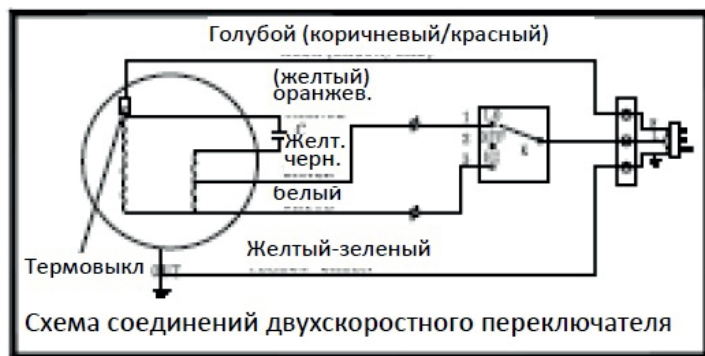


Схема соединений двухскоростного переключателя

11. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

11.1 Включите питание.

11.2. Нажмите кнопку [on/off] на воздушной завесе, чтобы включить ее на высокой скорости по умолчанию или выключить. Нажмите кнопку [H]/[L], чтобы выбрать подходящую скорость, кнопка [L] - низкая скорость, [H] - высокая скорость. Вы также можете нажать кнопку [on/off] на пульте дистанционного управления, чтобы включить воздушную завесу на высокой скорости по умолчанию, нажмите на нее еще раз, чтобы переключить устройство на низкой скорости, и нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить его.

Нагрев или охлаждение воздуха зависит от системы отопления пользователя.



12. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

ВНИМАНИЕ:

A. Ремонт и техническое обслуживание могут выполняться только квалифицированным персоналом, ознакомленным с местными нормативами и который имеет опыт работы с этим типом оборудования.

B. Всегда отключайте оборудование от источника питания перед установкой, обслуживанием или чисткой.

C. Никогда не используйте бензин, бензол, растворители или другие подобные химические средства для очистки устройства.

D. Избегайте попадания жидкости и посторонних предметов в двигатель.

E. Используйте устройство при номинальном напряжении и частоте, указанными на заводской маркировке.

ВНИМАНИЕ:

- Техническое обслуживание должно проводиться не менее одного раза в год, очищайте теплообменник и другие элементы от пыли, поддерживайте их в чистоте.

- Пластмассовые детали должны быть очищены мягкой водой с мылом.

- Вытрите корпус мягкой сухой тряпкой перед использованием устройства.

- Если в качестве источника используется горячая вода, то ниже устанавливается трубка для подачи воды, а выше для обратного потока. На месте выхода отработанной воды или самой высокой трубки, должен быть установлен автоматический спускной клапан.

- Если в качестве источника используется горячая вода, то вода должна быть смягченной.

- Оборудование не имеет защиты от замерзания. Не допускайте снижения температуры в помещении, в котором установлено оборудование, ниже 0°C. Если такая ситуация может случиться, слейте воду с тепловой завесы.

- При обнаружении каких-либо перебоев в работе оборудования, следует немедленно выключить его и обратиться в сервисный центр.

- Перед включением оборудования убедитесь, что спуск воздуха теплообменника выполнен правильно.

- Поддерживать обогрев без включенного двигателя запрещено.

13. УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

I. Производитель Reventon Group Sp. z o.o. ул. Монтажова 3Б, 43-300 Бельско-Бяла, Польша, обеспечивает 12 месяцев гарантии на следующую продукцию:

- Тепловая завеса с водяным нагревом REVENTON GROUP AERIS 100W-1P

- Тепловая завеса с водяным нагревом REVENTON GROUP AERIS 120W-1P

- Тепловая завеса с водяным нагревом REVENTON GROUP AERIS 150W-1P

II. Гарантия действительна на территории ЕС, СНГ, Грузии.

III. Условия гарантии вступают в силу с момента покупки товара (дата выставления документа, подтверждающего покупку оборудования), но не позднее 18 месяцев от даты выдачи со склада производителя.

IV. Неисправности, обнаруженные в течение гарантийного срока, будут бесплатно удалены на протяжении 14 рабочих дней. Сервис оборудования производится монтажной фирмой согласно условиям, содержащимся в гарантийном талоне. Запчастиставляет производитель Reventon Group Sp. z o.o. в течение гарантийного срока.

V. Гарантия не распространяется на снижение качества устройства вызванного нормальным процессом износа а также в следующих случаях:

a) механические повреждения оборудования и его дефекты, вызванные плохим хранением или неправильной транспортировкой.

b) повреждения и дефекты вызванные:

- неправильным или не соответствующим данному руководству сервисом,

- использованием или содержанием оборудования в ненадлежащих условиях (повышенная влажность, слишком высокая или слишком низкая температура, прямые солнечные лучи и т.п.),

- самостоятельным (выполненный пользователем или неуполномоченным лицом) ремонтом, изменением конструкции оборудования,

- подключением дополнительного оборудования, не рекомендуемого производителем,

- неправильным напряжением электросети,

c) элементы оборудования, подверженные износу, в том числе изменение цвета корпуса и материалов.

VI. Любые изменения к положениям Условий Гарантии, следы изменений или попытки изменений конструкции оборудования вне сервиса производителя Reventon Group Sp. z o.o., а также неосторожное использование, воздействие влаги, коррозии, окисления, выявленные во время сервиса, влечёт за собой аннулирование гарантии.

VII. Условием выполнения сервиса является высланный на адрес производителя подписанный гарантийный талон, подтверждение покупки оборудования (ксерокопия счёта-фактуры), а также правильно заполненный рекламационный бланк.

VIII. В случае несоблюдения любого из условий, данная гарантия аннулируется.

Вся корреспонденция, возвраты, рекламации должны быть адресованы на: Reventon Group Sp. z o.o. ул. Montażowa 3B, 43-300 Бельско-Бяла или на адрес электронной почты: serwis@reventongroup.eu

Производитель Reventon Group Sp. z o.o. оставляет за собой право вносить изменения в техническую документацию без уведомления.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



Reventon Group Ltd., ул. Монтажова 3Б, 43-300 Бельско-Бяла, Польша

Печать и подпись монтажной фирмы:

Серийный номер устройства:

Адрес и место установки:

Город:

Почтовый индекс:

Улица:

№ офиса:

Место:

РЕКЛАМАЦИОННЫЙ БЛАНК



Reventon Group Ltd., ул. Монтажова 3Б, 43-300 Бельско-Бяла, Польша

Компания, заявляющая о рекламации:

Компания, монтирующая оборудование:

Серийный номер оборудования:

Дата установки:

Дата и обстоятельства обнаружения неисправности:

Дата предъявления рекламации:

Адрес и место установки оборудования:

Имя и фамилия контактного лица:

Телефонный номер / e-mail адрес:

Описание неисправности:

СЕРВИСНЫЙ ТАЛОН



reventon

INDUSTRIAL SOLUTIONS

Reventon Group Ltd., ул. Монтажова 3Б, 43-300 Бельско-Бяла, Польша

№	Дата рекламации	Дата ремонта	Подробное описание ремонта	Печать сервиса
---	-----------------	--------------	----------------------------	----------------



reventon
INDUSTRIAL SOLUTIONS

Reventon Group Ltd., ул. Монтажова 3Б, 43-300 Бельско-Бяла, Польша, www.reventongroup.eu